



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Amending the
Schedule to the Customs
Tariff (Conditions for
Special Provisions for the
Purposes of the United
States Tariff (UST))

Arrêté modifiant l'annexe
du Tarif des douanes
(conditions pour les
dispositions particulières
pour l'application du
Tarif des États-Unis
(TÉU))

SOR/2009-145

DORS/2009-145

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on July 1, 2009

Dernière modification le 1 juillet 2009

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on July 1, 2009. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 juillet 2009. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Order Amending the Schedule to the Customs Tariff (Conditions for Special Provisions for the Purposes of the United States Tariff (UST))			Arrêté modifiant l'annexe du Tarif des douanes (conditions pour les dispositions particulières pour l'application du Tarif des États-Unis (TÉU))	
1	CONDITION	1	1	CONDITION	1
2	AMENDMENT	1	2	MODIFICATION	1
3	REPEAL	1	3	ABROGATION	1
4	COMING INTO FORCE	1	4	ENTRÉE EN VIGUEUR	1
	SCHEDULE	2		ANNEXE	2

Registration
SOR/2009-145 May 19, 2009

CUSTOMS TARIFF

**Order Amending the Schedule to the Customs Tariff
(Conditions for Special Provisions for the Purposes of
the United States Tariff (UST))**

The Minister of Finance, pursuant to subsection 45(13) of the *Customs Tariff*^a, hereby makes the annexed *Order Amending the Schedule to the Customs Tariff (Conditions for Special Provisions for the Purposes of the United States Tariff (UST))*.

Ottawa, May 19, 2009

JAMES M. FLAHERTY
Minister of Finance

Enregistrement
DORS/2009-145 Le 19 mai 2009

TARIF DES DOUANES

**Arrêté modifiant l'annexe du Tarif des douanes
(conditions pour les dispositions particulières pour
l'application du Tarif des États-Unis (TÉU))**

En vertu du paragraphe 45(13) du *Tarif des douanes*^a, le ministre des Finances prend l'*Arrêté modifiant l'annexe du Tarif des douanes (conditions pour les dispositions particulières pour l'application du tarif des États-Unis (TÉU))*, ci-après.

Ottawa, le 19 mai 2009

Le ministre des Finances,
JAMES M. FLAHERTY

^a S.C. 1997, c. 36

^a L.C. 1997, ch. 36

ORDER AMENDING THE SCHEDULE TO THE
CUSTOMS TARIFF (CONDITIONS FOR
SPECIAL PROVISIONS FOR THE PURPOSES
OF THE UNITED STATES TARIFF (UST))

CONDITION

1. In the territory of Canada and the United States, goods set out in column 1 of the schedule to this Order are entitled to the United States Tariff if they undergo the change in tariff classification set out in column 2 of that schedule.

AMENDMENT

2. [Amendment]

REPEAL

3. [Repeal]

COMING INTO FORCE

4. **This Order comes into force on July 1, 2009.**

ARRÊTÉ MODIFIANT L'ANNEXE DU TARIF DES
DOUANES (CONDITIONS POUR LES
DISPOSITIONS PARTICULIÈRES POUR
L'APPLICATION DU TARIF DES ÉTATS-UNIS
(TÉU))

CONDITION

1. Sur le territoire du Canada ou des États-Unis, la marchandise indiquée dans la colonne 1 de l'annexe bénéficie du Tarif des États-Unis à la condition qu'elle subisse le changement de classement tarifaire prévu dans la colonne 2.

MODIFICATION

2. [Modification]

ABROGATION

3. [Abrogation]

ENTRÉE EN VIGUEUR

4. **Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2009.**

SCHEDULE
(Section 1)

SPECIAL PROVISIONS FOR THE PURPOSES OF THE UNITED STATES TARIFF (UST)

Column 1 Goods	Column 2 Changes in Tariff Classification
Subheading 5112.11	A change to woven fabrics, other than tapestry fabrics or upholstery fabrics of a weight not exceeding 140 g/m ² , of combed fine animal hair of subheading 5112.11 from yarn of combed camel hair or combed cashmere of subheading 5108.20 or any other heading, except from headings 51.06 through 51.07, any other good of heading 51.08 or headings 51.09 through 51.11, 51.13, 52.05 through 52.06, 54.01 through 54.04 or 55.09 through 55.10.
Subheading 5112.19	A change to woven fabrics, other than tapestry fabrics or upholstery fabrics, of combed fine animal hair of subheading 5112.19 from yarn of combed camel hair or combed cashmere of subheading 5108.20 or any other heading, except from headings 51.06 through 51.07, any other good of heading 51.08 or headings 51.09 through 51.11, 51.13, 52.05 through 52.06, 54.01 through 54.04 or 55.09 through 55.10.
Subheading 5509.31	A change to subheading 5509.31 from acid-dyeable acrylic tow of subheading 5501.30 or any other chapter, except from headings 52.01 through 52.03 or 54.01 through 54.05.
Subheading 5801.35	A change to woven-warp pile fabric, cut, of subheading 5801.35, with pile of dry-spun acrylic staple fibres of subheading 5503.30, which fabric has been dyed in the piece to a single uniform color, from any other chapter, except from headings 51.06 through 51.13, 52.04 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, Chapter 54, headings 55.01 through 55.02, subheadings 5503.10 through 5503.20 or 5503.40 through 5503.90 or headings 55.04 through 55.16.
Subheading 5801.36	A change to subheading 5801.36 from any other chapter, except from headings 51.06 through 51.13, 52.04 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, Chapter 54, headings 55.01 through 55.02, subheadings 5503.10 through 5503.20 or 5503.40 through 5503.90 or headings 55.04 through 55.16.

ANNEXE
(article 1)

DISPOSITIONS PARTICULIÈRES POUR L'APPLICATION DU TARIF DES ÉTATS-UNIS (TÉU)

Colonne I Marchandise	Colonne 2 Changement de classement tarifaire
Sous-position 5112.11	Un changement aux tissus, autres que les tissus de tapisserie ou les tissus d'ameublement d'un poids n'excédant pas 140 g/m ² , de poils fins peignés de la sous-position 5112.11, de fils de poil de chameau peigné ou de cachemire peigné de la sous-position 5108.20 ou de toute autre position, sauf des positions 51.06 à 51.07, de tout autre produit de la position 51.08 ou des positions 51.09 à 51.11, 51.13, 52.05 à 52.06, 54.01 à 54.04 ou 55.09 à 55.10.
Sous-position 5112.19	Un changement aux tissus, autres que les tissus de tapisserie ou les tissus d'ameublement, de poils fins peignés de la sous-position 5112.19, de fils de poil de chameau peigné ou de cachemire peigné de la sous-position 5108.20 ou de toute autre position, sauf des positions 51.06 à 51.07, de tout autre produit de la position 51.08 ou des positions 51.09 à 51.11, 51.13, 52.05 à 52.06, 54.01 à 54.04 ou 55.09 à 55.10.
Sous-position 5509.31	Un changement à la sous-position 5509.31 de filasse de fils acryliques pouvant être teints avec colorant acide de la sous-position 5501.30 ou de tout autre chapitre, sauf des positions 52.01 à 52.03 ou 54.01 à 54.05.
Sous-position 5801.35	Un changement aux velours et peluches tissés par la chaîne, coupés, de la sous-position 5801.35, avec fibres discontinues d'acrylique filées à sec de la sous-position 5503.30, le tissu ayant été teint en pièces d'une seule couleur uniforme, de tout autre chapitre, sauf des positions 51.06 à 51.13, 52.04 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, du chapitre 54, des positions 55.01 à 55.02, des sous-positions 5503.10 à 5503.20 ou 5503.40 à 5503.90 ou des positions 55.04 à 55.16.
Sous-position 5801.36	Un changement à la sous-position 5801.36 de tout autre chapitre, sauf des positions 51.06 à 51.13, 52.04 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, du chapitre 54, des positions 55.01 à 55.02, des sous-positions 5503.10 à 5503.20 ou 5503.40 à 5503.90 ou des positions 55.04 à 55.16.